

LE JOURNAL



SOMMAIRE

- 2 Mémento
- 3 Éditorial
- 4 Fête des collaborateurs de la Fondation Ensemble
- 6 Les activités physiques adaptées
- 8 Un jardin d'enfants en mouvement
- 10 Journées Solidarité de HSBC avec l'École La Petite Arche
- 11 Tournoi de basket-ball en faveur de L'Atelier
- 12 Journée Solidarité de Firmenich à Claire Fontaine
- 13 Prix Humagora 2008 pour L'Essarde et Denner
- 14 Infos-réseau : les séjours de vacances

AGENDA

Décembre 2008 « Au coin de ma rue » : ouvertures exceptionnelles

En plus de son horaire habituel, du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 15, **la boutique de L'Essarde « AU COIN DE MA RUE » sera ouverte non stop samedi 29 novembre ainsi que les samedis 6, 13 et 20 décembre de 9 h 30 à 17 h 00.**

Profitez également des **ouvertures exceptionnelles lundi 22 et mardi 23 décembre de 9 h 30 à 18 h 00 ainsi que mercredi 24 décembre de 9 h 30 à 13 h 00.**

Confitures, sirops, sélection de thés et d'épices, tisanières, tasses, théières, biscuits et objets de décoration dans des emballages élégants ou sous la forme de paniers garnis sont autant d'idées originales de cadeaux pour petits et grands.

« AU COIN DE MA RUE », route de Suisse 34, 1290 Versoix, tél. 022 755 16 83.

Printemps 2009 Les rendez-vous à ne pas manquer !

Notez d'ores et déjà dans vos calendriers la participation de L'Essarde à la **Fête du Chocolat de Versoix** en mars et l'organisation du **Marché de Printemps de L'Essarde** en avril-mai, sachant que les dates exactes seront publiées début 2009 sur le site internet : www.fondation-ensemble.ch.

25 mai 2009 Concert exceptionnel en faveur de L'Essarde

La Fondation Ensemble présente « **Les Nouveaux Monstres** » et « **Fanfareduloup Orchestra** » en concert le **lundi 25 mai 2009 à 20 h 00 à la Comédie de Genève** (6, bd des Philosophes à Genève).

Ne manquez pas ce rendez-vous important qui permettra de collecter des fonds en faveur de L'Essarde, institution créée en 1985 qui propose des lieux de vie et des ateliers à des adultes en situation de déficience intellectuelle, nécessitant un accompagnement socio-éducatif et psycho-pédagogique.

Commandez dès maintenant vos billets sous la rubrique « soirée concert » du site www.fondation-ensemble.ch ou par téléphone à la Fondation Ensemble au 022 343 17 26 !

PRÉCISION : Dans l'article « L'Atelier a 20 ans » paru dans le Journal n° 3 de septembre 2008, p. 8, nous avons cité Monsieur Georges Rakotoarimanana alors que c'est son épouse, Madame Monique Rakotoarimanana qui était alors membre active du groupe de travail, fondé en 1987 par des parents et à l'origine de la création de L'Atelier. La Fondation Ensemble était sous la présidence de Monsieur Pierre J. Roux qui a également contribué au succès du projet. Nous adressons nos sincères excuses aux personnes concernées, pour ces imprécisions.

VUES D'ENSEMBLE



That's the question !

*Philippe CLERC,
coordinateur du comité d'action*

Une rubrique qui fait appel au regard aiguisé des lecteurs. Une image, un texte où le mot « ensemble » apparaît.

Envoyez-nous vos photos et la meilleure d'entre elles paraîtra dans cette rubrique.

Une manière de décliner les multiples et divers sens et utilisations que l'on prête au mot qui nous réunit.

IMPRESSUM :

Le journal de la Fondation Ensemble est diffusé gratuitement à l'intention de ses collaborateurs, de ses usagers et de leurs parents, mais également à l'intention du réseau de partenaires, des sponsors, des autorités et du public qui découvre ses activités ou apprend à mieux les connaître par ce biais.

Parution :
3 fois par an
Tirage : 2 500 exemplaires

Délai rédactionnel pour le prochain numéro :
2 février 2009

Edition :
FONDATION ENSEMBLE
route des Jeunes 9
case postale 1050
1211 Genève 26

Tél. 022 343 17 26
Fax 022 301 49 11
fe.si@fondation-ensemble.ch
www.fondation-ensemble.ch

Dons :
CCP 12-11933-2

Conseil de Fondation :
Président : Georges Rakotoarimanana

Directeur de la Fondation :
Jérôme Laederach

Comité de rédaction :
Jocelyne Buri
Michèle Ortiz
Isabelle Ritter
Rachel Schelling
Jean-François Straggiotti
Olga Villarrubia
Danielle Zwahlen Agustoni

Réservation espace publicitaire :
Michèle Ortiz
m.ortiz@fondation-ensemble.ch

Graphisme :
Lisa-Jeanne Leuch Genève
lleuch@blvdr.ch

Photo de couverture :
Moïse Morales

Illustration 4° de couverture :
Nicolas Catalano, L'Atelier

Litho :
Burggraf SA
info@burggraf.ch
www.burggraf.ch

Impression :
sro-kundig
sro@sro-kundig.ch
www.sro-kundig.ch

L'éditeur décline toute responsabilité en cas d'erreurs éventuelles.

Contactez-nous !

Pour recevoir ce journal, pour réserver un espace publicitaire et soutenir la Fondation Ensemble par votre action, pour envoyer votre article, vos photos, un commentaire ou une proposition, écrivez à **Michèle Ortiz** :
m.ortiz@fondation-ensemble.ch

Engagement total

Si le professionnel du terrain est la clé de réussite pour assurer des prestations adaptées aux besoins des personnes vivant avec un handicap, son engagement ne peut être dissocié de celui d'autres acteurs.

Le Siège administratif de la Fondation Ensemble assume des fonctions essentielles et apporte aux cinq institutions un support incontournable. Des outils de pilotage performants ont ainsi vu le jour, tant sur le plan des finances, des ressources humaines, des infrastructures que de la communication. Ils ont renforcé la confiance de nos partenaires, étatiques et privés, sociaux et économiques. Une meilleure réactivité aux demandes de plus en plus fréquentes des services de l'État confirme la qualité de cette nouvelle gestion.

Ces outils ont également permis d'améliorer le sentiment d'appartenance des collaborateurs à la Fondation Ensemble, tout en préservant l'identité spécifique de chaque institution.

La gouvernance de la Fondation Ensemble s'en trouve bénéficiaire et peut mieux se concentrer sur les perspectives de sa mission au service des personnes avec une déficience intellectuelle.

Ce secteur administratif est essentiel à la bonne gestion d'une entreprise sociale privée. Aujourd'hui forte d'environ 250 collaborateurs, la Fondation Ensemble peut ainsi, outre assurer une prise en charge individuelle en accord avec les valeurs déclinées dans sa charte, s'adapter à l'évolution du secteur social, répondre aux besoins indispensables de visibilité, s'inscrire dans un partenariat permanent avec les associations de parents et de professionnels, et les départements cantonaux. Ou encore être l'interlocutrice d'entreprises de divers secteurs engagées dans une promotion de leur responsabilité sociale.

Aux sceptiques de cette évolution du fonctionnement administratif du secteur social, il nous appartient de démontrer que le bon sens et les valeurs ont toujours leur place dans cette optimisation de gestion.

Cela se fera demain en discutant du véritable sens d'un contrat de prestations. Car si la Fondation Ensemble a satisfait aux exigences législatives du Canton de Genève en signant son premier contrat avec ses deux départements cantonaux subventionneurs, le Département de la Solidarité et de l'Emploi et le Département de l'Instruction Publique, elle reste insatisfaite quant à la déclinaison de ce concept de « prestations ».

Cela se fait aujourd'hui, preuve en est la poursuite des « journées solidarité » et la rencontre de compétences métiers à l'origine très éloignées qui s'avèrent complémentaires. Preuve en est le Prix Humagora 2008 qui salue la collaboration entre L'Essarde et le magasin Denner à Versoix et récompense avant tout cette possibilité offerte à des professionnels de terrain de concrétiser un projet, en leur accordant la marge de manœuvre pour donner corps à leur motivation, en les reconnaissant justement comme acteurs principaux.

Et cela se veut perfectible de LA prestation en se donnant aujourd'hui mieux que hier mais certainement moins bien que demain les moyens de LA développer, notamment en partenariat avec des centres de formation, telle cette collaboration universitaire avec un diplômant, autour des activités physiques adaptées. Tel encore l'engagement de ces collégiens qui, avec tant de générosité et d'élan en faveur de l'intégration, réunissent spontanément tous les acteurs décideurs de notre République.



Jérôme LAEDERACH,
Directeur de la Fondation Ensemble



Les vainqueurs du tournoi représentant le siège administratif de la Fondation Ensemble :
A. Meichtry, S. Feliciangeli et L. Deslarzes avec J. Laederach, Directeur

En avril 2007, au plus fort de la restructuration de son siège administratif, la Fondation Ensemble pose les lignes directrices d'une politique en matière de ressources humaines. Elle adopte des objectifs fondamentaux et valide la mission d'un nouveau service des ressources humaines.

Depuis, de nombreux chantiers ont été initiés avec les directions des cinq institutions (Jardin d'Enfants Ensemble, École La Petite Arche, L'Atelier, Claire Fontaine et L'Essarde) et du siège administratif de la Fondation Ensemble afin de préciser, d'améliorer et de développer tant les structures de management que l'organisation du travail et les pratiques de gestion du personnel.



Médaille d'argent pour l'équipe de L'Essarde composée de J. Vuillet, C. Catala et M. Avila, ici avec M. Muhlebach-Vouilloz (en blanc) et K. Besse (en arrière-plan)

Renforcer le sentiment d'appartenance collectif des collaborateurs à la Fondation Ensemble

Dans le cadre de cette refonte générale, un des objectifs poursuivis vise à renforcer le sentiment d'appartenance des collaborateurs à la Fondation Ensemble tout en préservant l'identité spécifique de chaque institution et la culture de chaque secteur de prise en charge.

1986, la création de la Fondation Ensemble

Il est important de rappeler que la Fondation Ensemble a été créée en 1986 par insieme-Genève (anciennement APMH – Association de parents et d'amis de personnes mentalement handicapées) pour rassembler et gérer les institutions qu'elle avait fondées (Claire Fontaine, L'Essarde, l'École La Petite Arche et le Jardin d'Enfants Ensemble).

La Fondation Ensemble est ainsi 20 ans plus jeune que sa plus ancienne institution, Claire Fontaine ! Cette réalité a, d'une manière ou d'une autre, contribué à faire naître sur le terrain des institutions, une représentation de la Fondation Ensemble comme un seul centre administratif et financier éloigné des réalités de la prise en charge, inscrit dans une logique de décision verticale parfois perçue comme rivale, voire menaçante.

2006, les actions menées

Dès lors, de nouvelles actions ont été entreprises pour fédérer les collaborateurs autour d'une vision générale plus large de partenariat interinstitutionnel, le but étant de développer une dynamique d'ensemble plus forte, plus riche et plus créative.

Pour ce faire, nous avons œuvré, et œuvrons toujours, à plusieurs niveaux : en revoyant notamment nos descriptifs de fonctions, en développant nos pratiques d'accueil et de socialisation des nouveaux collaborateurs, en constituant des groupes de travail transversaux, en restructurant et dynamisant notre intranet, en favorisant la mixité institutionnelle lors des formations continues organisées à l'interne et, à l'avenir peut-être,



Souvenirs de la fête déguisée de 2007 sur le thème des contes et légendes

en développant des espaces et des outils susceptibles de nous inscrire dans une communauté de pratiques et de savoirs ouverts sur l'extérieur.

2007, la fête de la fondation

Dans ce contexte, une percée plus festive a fait son apparition : la fête du personnel.

En décembre 2007, la fête du personnel, jusqu'alors cantonnée aux différents secteurs d'activités des institutions, a pris une tout autre envergure.

Dans le cadre de la célébration du 20^e anniversaire de la fondation, une soirée festive déguisée, inscrite sous le thème des « contes et légendes », a été organisée au Théâtre de la Parfumerie en collaboration avec Monsieur Philippe Clerc, de l'Association Rivages.

Nos collaborateurs, affublés de déguisements plus fantastiques les uns que les autres, ont formé, le temps d'une soirée, une faune hétéroclite et singulière, hors du temps et des pré-occupations quotidiennes.

Notre volonté était d'inscrire tous les collaborateurs de la Fondation Ensemble dans un moment de détente, ludique et informel. En masquant momentanément nos traits et nos personnalités, le déguisement a parfaitement servi notre projet, permettant de créer une première rencontre interinstitutionnelle dégagée des fonctions, des règles habituelles et des identités institutionnelles.

Le succès de cette soirée fut sans appel puisque deux-tiers des collaborateurs ont accepté de jouer le jeu. Ils ont ainsi pu apprécier le banquet et les délices concoctés par Monsieur Philippe Wetzel de « La Cuisine Mobile », souffler les 20 bougies du gâteau de la Fondation Ensemble et danser aux rythmes endiablés de l'excellente Fanfareduloup Orchestra !

2008, la joute entre institutions

Forts de ce premier succès, nous avons souhaité renouveler l'expérience et favoriser l'échange entre collaborateurs, cette fois-ci, à visage découvert !

Cette soirée devait offrir un espace de rencontre structuré, transversal et ludique, et permettre aux collaborateurs de toutes les institutions, siège administratif compris, de défendre les couleurs de leur institution dans une compétition les mettant tous sur un pied d'égalité. En parallèle, son organisation devait permettre de réinstaurer le traditionnel repas de fin d'année organisé en petit comité au sein des différents secteurs d'activités.

Il a dès lors été décidé d'organiser cet événement en début d'année scolaire sous la forme d'une joute sportive !



Le tournoi de pétanque 2008 au Boulodrome de Carouge a remporté un franc succès

Pour éviter toute discrimination liée au genre, à l'âge ou à l'expérience sportive des participants, un tournoi de pétanque, haut en suspense et riche d'exploits, a été organisé au Boulodrome de Carouge par Madame Michèle Ortiz, assistante communication de la Fondation Ensemble.

Bénéficiant de la qualité du service et des infrastructures du lieu, vingt-cinq « triplettes » se sont affrontées la soirée durant dans un climat méridional où pastis, grillades et encouragements se sont entremêlés jusqu'à la grande finale, paroxysme de la soirée consacrant nos champions du pointé-tiré...

2009, une responsabilité partagée

Si la forme de l'édition 2009 n'est pas encore arrêtée, les principes en revanche sont d'ores et déjà posés. En effet, dans la continuité du travail mené jusqu'à présent, la prochaine fête du personnel devrait permettre d'inscrire plus directement les collaborateurs de chaque institution dans la définition et l'organisation de cet événement.

Par conséquent, la délégation, ou plus exactement l'appropriation de ce moment hautement symbolique par les institutions et leurs collaborateurs devrait, tout en favorisant une émulsion créative entre institutions, contribuer à renforcer la responsabilité de chacun face à l'identité collective et lui permettre de se percevoir comme partenaire et acteur responsable d'un même ensemble...

Loïc DESLARZES,
Responsable Ressources Humaines

Quelles activités physiques pour les personnes mentalement handicapées ?

Daniel Herrard, éducateur spécialisé, apporte un regard critique sur l'offre en matière d'activités physiques adaptées aux personnes avec une déficience intellectuelle, thème auquel il a consacré son mémoire de Maîtrise, en 2008, au sein de la Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Éducation de l'Université de Genève.

Les activités physiques sont essentielles. Le sont-elles aussi pour la personne en situation de handicap mental ? « Certainement », répondra la majorité. Hélas, une logique en mots cache souvent les maux d'une logique : un beau discours ne prévaut pas toujours une belle pratique.

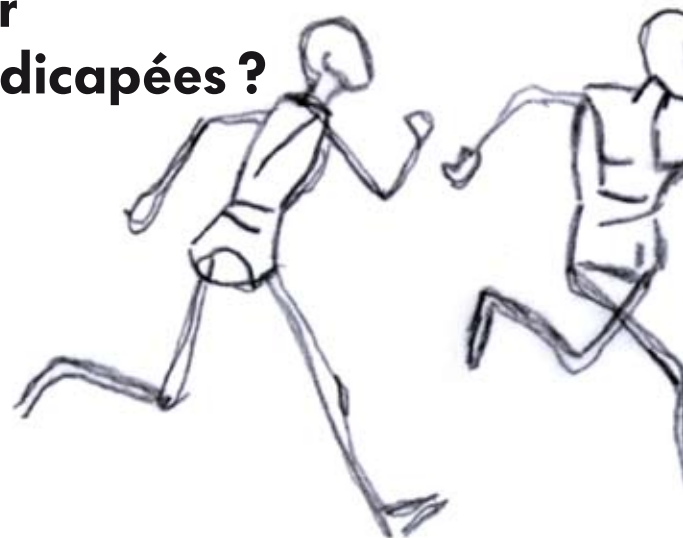
Activités physiques à Genève

Les activités physiques sont essentielles, mais insuffisantes. A Genève notamment. A s'y intéresser de plus près, on observe qu'institutions et associations gonflent ce paradoxe. Il existe en effet sur le territoire genevois plusieurs discours concernant les projets d'activités physiques dans le domaine de la déficience intellectuelle.

L'un pointe le manque de collaboration entre les associations elles-mêmes et entre associations et institutions. Chacun y va de sa petite cuisine. Ainsi, trois institutions interrogées avouent ne pas vraiment connaître les activités physiques proposées par les associations. Même son de cloche au sein des institutions. Il n'existe pas de projets institutionnels. Seuls des individus (socio-éducateurs) proposent une activité par « affinité » à un petit nombre d'autres individus (personnes en situation de handicap mental).

Ainsi la personne présentant une déficience intellectuelle n'a pas de choix pour pratiquer des activités physiques. L'institution ne le lui permet pas, faute de projets. Les associations ne sont pas assez nombreuses, manquent de prestations étoffées et de qualifications pour pouvoir proposer des activités adaptées à tout degré de déficience. Et surtout, le milieu des activités physiques est méconnu et peu reconnu, comme en témoignent non seulement sa relégation au second plan, mais également le manque de qualification du personnel qui encadre les activités physiques.

Cette ignorance occulte le fait qu'il existe ce qu'on appelle simplement **les activités physiques adaptées**, elles-mêmes soutenues au niveau universitaire par un enseignement, des groupes de recherches, des publications d'articles scientifiques, de la pédagogie, des associations et des fédérations internationales, une communauté de professionnels, etc. La Suisse peine à promouvoir ce domaine. L'impulsion doit émaner d'une prise de conscience du terrain, des associations et des institutions.



Activités physiques adaptées en deux mots

Les activités physiques adaptées sont essentielles. J'y ai ajouté le mot « adapté » pour préciser qu'elles se distinguent de celles pour les personnes valides. Elles nécessitent un aménagement et des connaissances spécifiques. Les activités physiques adaptées (APA) sont l'éducation, les loisirs, le sport, le traitement et la réadaptation : « L'APA fait référence au mouvement, à l'activité physique et aux sports pour lesquels une attention particulière est accordée aux intérêts et aux capacités des personnes diminuées, telles que les personnes invalides, les personnes atteintes de troubles de la santé et les personnes âgées » (Fédération Internationale pour l'Activité Physique Adaptée, 1989). Aujourd'hui, elles sont davantage reconnues par la communauté scientifique comme des activités éducatives, délaissant progressivement l'identité thérapeutique, bien trop mise en exergue par le passé.

Les activités physiques adaptées ne sont pas de la thérapie, car elles ne soignent pas. Elles endossent alors les mêmes prétentions que l'éducation physique dans le milieu scolaire : **éducation au physique** (hygiène, entretien, gestion du corps, etc.), **éducation par le physique** (au niveau relationnel, cognitif, affectif), **éducation du physique** (endurance, force, équilibre, etc.).





La question de l'encadrement

Les activités physiques adaptées sont essentielles. Un encadrement de qualité également. Il n'est pas envisageable de parler d'activités physiques adaptées sans un encadrement adéquat. Parce que de lui dépend l'adaptation. Parce que de lui dépend le sportif, son activité et son environnement. Parce que de lui dépend la qualité de l'organisation. Enfin, parce que de lui dépend la reconnaissance des activités physiques adaptées au sein des institutions. La responsabilité est grande. Chaque structure doit alors s'entourer de professionnels du domaine corporel et physique. **Une étude a été menée au sein de Claire Fontaine et de L'Essarde.** Ces deux établissements se démarquent par leur encadrement comptant des socio-éducateurs à L'Essarde et un éducateur physique spécialisé à Claire Fontaine. L'étude a conduit à quatre constatations :

- La qualification du personnel implique une approche approfondie du, sur et par le physique, considérant le corps comme l'élément central.
- La qualification du personnel amène une structuration plus précise de l'activité et une cohérence accrue dans la programmation et l'organisation.
- L'éducateur physique peut se consacrer entièrement aux APA sans être chargé d'autres responsabilités.
- La présence d'un éducateur physique spécialisé permet d'amener une réflexion institutionnelle sur l'importance des activités physiques.

Ces points ne doivent pas dévaloriser le travail effectué par les socio-éducateurs. Un encadrement par des socio-éducateurs n'est pas incompatible avec la supervision d'un programme d'activités physiques par un éducateur physique spécialisé.

Condition physique et déficience intellectuelle

Les activités physiques adaptées sont essentielles. Parce que la condition physique des personnes en situation de handicap mental est préoccupante, et des études le confirment.

Petit aperçu. Une grande majorité des personnes en situation de handicap mental est en surpoids, une étude ayant même avancé le chiffre d'environ 70%. Il existe d'ailleurs une prévalence au surpoids chez la personne avec une déficience intellectuelle par rapport à la personne valide. Déficiences cardiaques, problèmes d'équilibre et diabète font partie des risques qui y sont directement liés. **Préoccupant.** La condition physique de cette population n'est pas en reste. A nouveau la différence entre personnes valides et handicapées est significative. Plus la personne avec une déficience intellectuelle vieillit et plus sa condition physique baisse. Une étude française a relevé que 85% des individus d'une population composée de 200 sujets étaient à risque. **Inquiétant.** Une autre étude française a montré qu'une personne de 36 ans avec une déficience intellectuelle a un indice d'activité sportive (calculé selon la fréquence, la durée et l'intensité des pratiques) équivalant à celui d'une personne valide de 60 à 74 ans. **Alarmant.**

Ce bref constat montre qu'il est nécessaire de mettre en place un programme d'activités physiques au niveau institutionnel. Des programmes étudiés dans diverses institutions ont montré des améliorations plus que sensibles dans des domaines comme le bien-être, la performance cardiovasculaire, la force et l'endurance musculaire et même en matière de troubles du comportement. La Fondation Ensemble avance dans cette direction. Elle peut aller plus loin. Avec l'aide de tous, **l'activité physique est possible**, et ceci quelle que soit la personne qui la pratique, et quel que soit son niveau de déficience. Il serait faux de croire que la déficience limite. Tant qu'il y a vie, il y a mobilité. Faut-il encore y croire et essayer ! D'autres l'ont fait. **Alors les activités physiques adaptées sont essentielles, et ce pour tous...**

Daniel HERRARD

Éducateur licencié en Sciences de l'Éducation

VÉLO MIGRATEUR

La Fondation Ensemble a le plaisir de soutenir Daniel Herrard dans le cadre du projet Vélo Migrateur qui le conduit, depuis le 12 octobre 2008, à parcourir le monde à vélo. A chaque étape de son périple, il raconte son voyage, décrit ses rencontres, partage ses émotions et rapporte en particulier comment vivent les personnes avec une déficience intellectuelle dans d'autres contrées. Nous vous invitons à le suivre à l'encourager sur son site, www.velo-migrateur.com

Un jardin d'enfants en mouvement

Au Jardin d'Enfants Ensemble les petits font aussi du sport... Du sport ? de la gym ? comme à l'école ? comme pour les grands ?

Eh oui !

Des jeux de balles aux parcours moteurs, en passant par les promenades dans les jardins du quartier, le mouvement est là. D'abord parce que les petits enfants, qui pour les plus jeunes ont tout juste 18 mois et les plus âgés 5 ans, sont encore tout maladroits lorsqu'ils manipulent les jouets, n'ont pas encore un très bon équilibre et ont de la peine à s'orienter dans l'espace, parce qu'ils manquent d'assurance... Parce que les enfants extraordinaires qui sont parfois bloqués dans leur corps, ont eux aussi besoin de bouger, de courir et jouer avec leurs camarades... Et simplement parce que les enfants ont besoin parfois de décharger leurs énergies et leurs émotions, le mouvement sous toutes ses formes leur permet de prendre conscience de leur corps pour mieux le maîtriser et aller à la découverte du monde...

Qu'ils soient ordinaires ou extraordinaires, qu'ils soient porteurs d'un handicap ou pas, ils ont besoin de bouger... et ils aiment bouger.

Alors on bouge au Jardin d'Enfants Ensemble : on a les « 24 heures du Mans » qui réjouissent petits et grands une fois par semaine. Ce jour-là, on sort les voitures, les tricycles, les 4 x 4... et il nous en manque ! Nous avons dû en acheter une plus grande pour S. qui avait tellement grandi pendant les vacances... Car S., contrairement à ses camarades, ne peut pas courir seul sur ses deux jambes et adore se déplacer avec un véhicule tout-terrain pour aller à la rencontre de ses camarades. Et quel sourire sur son visage quand enfin il a pu monter sur son nouveau 4 x 4, adapté à sa hauteur, et qui l'a rendu plus autonome encore !

En matière de sport, on a aussi les montées aux espaliers. Et c'est la course au sommet ! Pas encore le Mont-Blanc mais qui sait... quelques grimpeurs émérites nous feront peut-être la joie un jour de gravir des hauteurs insoupçonnées.

On a les parcours « moteurs » où on grimpe, on saute, on rampe, on s'enfile dans de grands tuyaux en tissus colorés et on ressort tout content d'avoir réussi son parcours d'obstacles, « triathlon » à soi.

Et puis il y a le trampoline pour sauter vers les étoiles. Quel succès ! Les enfants font la queue, parfois tentent de resquiller, se chamaillent pour passer trois ou quatre fois, pour sauter avec leur copain, leur copine. Et surtout ils rigolent, rigolent.

Et on a aussi la piscine, qui permet aux adeptes de l'eau de s'engouffrer avec bonheur, même en plein hiver, dans ce bassin pataugeoire et d'y explorer toutes les sensations que peut procurer l'eau. L'eau qui coule sur le corps, l'eau qui enveloppe, l'eau que l'on transvase d'un seau à l'autre, l'eau qui coule du robinet et que l'on essaie d'attraper avec ses mains.

Les jeux de ballons... Il y en a de petits pour améliorer la dextérité, il y en a de plus gros pour jouer au foot, et il y en a d'énormes de plus d'un mètre de diamètre qu'on ne sait jamais trop où ranger et sur lesquels les enfants se balancent, tentent l'équilibre...

Ou encore les ateliers mobilisation, qui, tout en douceur, amènent les enfants à ressentir les différentes parties de leur corps, à décortiquer les étapes d'un mouvement tel que s'asseoir ou se lever, qui paraît si simple, si facile pour le commun des adultes, mais qui n'est de loin pas spontané pour un enfant en situation de handicap et qui exige de lui un apprentissage souvent difficile, mais tellement gratifiant lorsqu'il y arrive.

Et tous les nouveaux ateliers de psychomotricité qui se mettent en place cette année scolaire grâce à l'engagement d'une stagiaire en dernière année de psychomotricité, et qui mettent en lien le corps et le psychisme.

Enfin les promenades dès qu'un rayon de soleil pointe le bout de son nez, courtes promenades dans les parcs de jeux et les jardins du quartier, longues promenades à la découverte de nouveaux espaces, des trains ou encore des bords du lac.

Et j'en oublie... le sport, les activités physiques, le mouvement, sont partout au Jardin d'Enfants Ensemble. On leur donne même d'autres noms, parfois savants, même si ces activités se déclinent le plus souvent sous forme d'objectifs de développement.

Le mouvement, essentiel pour la découverte de son corps, pour décharger ses énergies, exprimer ses émotions, le mouvement porteur de bien-être physique et psychique, le mouvement, la vie... Le Jardin d'Enfants Ensemble, c'est un jardin d'enfants en mouvement.

*Olga VILLARRUBIA,
Directrice du Jardin d'Enfants Ensemble*

Lettre à ma fille

D'où je suis, je t'écris et je me demande quoi faire quand tu me regardes avec des yeux d'amour et que tu souffres; que faire quand tous les matins du monde, tu dois te battre pour avoir la paix; la paix, une chose que je suis sûre tu auras, mais que faire!

Que faire quand tu trembles, que ta tête fait mal et que tes mains si petites et douces ont froid.

Mais que faire quand tu n'arrives pas à dormir mais que tu as sommeil.

Que faire quand tu m'appelles « Maman » et qu'il n'y a rien d'autre qui sort de ta bouche, mais que faire quand tu veux dire beaucoup d'autres choses et que tes lèvres bougent, sans avoir aucun son, sauf le son de tes cris.

Tu pleures parce que toi non plus tu ne sais pas quoi faire.

Que faire quand tu marches et que tu tombes sans arrêt, que faire quand tu as envie de courir comme les autres mais que tu ne peux pas.

Je sais qu'il y a une chose que je peux faire, c'est te donner de l'amour, de la patience et de la compréhension.

Faire aimer la vie, les gens, mais surtout toi-même.

Faire de ta vie la plus fascinante et intéressante du monde.

Faire des petits bonheurs, des grands bonheurs.

Faire que ton petit frère t'aide le plus possible.

Faire t'aimer les petits moments importants de ta vie, comme l'école, les amis, l'endroit où tu vis, tes premières amours, tes premiers chagrins, tes colères...

Faire que tout y soit, le mieux possible.

Faire que toi aussi tu aies la patience.

Faire que les gens te regardent avec des yeux d'amour, comme je te regarde tous les jours, parce que, pour moi, tu es le plus grand bonheur du monde.

Je te dédie ces quelques lignes de mes pensées, qui viennent de mon cœur.

*A ma fille,
qui est atteinte d'une épilepsie rare.
Janet*

Prendre le temps de faire quelques pas ensemble

L'édition 2008 des « Journées Solidarité » de HSBC Private Bank (Suisse) SA, soutenue par la Fondation Philiat, avec les enfants de l'École La Petite Arche, s'est déclinée en deux projets : une promenade avec des ânes au Signal-de-Bougy, le mercredi 17, et au Salève, le jeudi 18 septembre 2008.



Un collaborateur de HSBC et un élève au Salève
Cyril, Evan et une collaboratrice de HSBC
Léo au Signal-de Bougy



Témoignage de Marie Gállego de HSBC Private Bank (Suisse) SA et « project leader » de la première journée.

Qui n'a pas été enchanté de passer une journée entière à la campagne ?

Tout débutait naturellement par une simple volonté de faire quelque chose de différent, de participer à un événement particulier, d'aller au-delà de mon travail au sein de la banque.

J'ai mis tout mon cœur et toute mon énergie pour trouver les meilleures idées, les plus sympathiques et, surtout, celles qui allaient rendre cette journée des plus conviviales. Je l'ai préparée comme je le faisais avec ma fille lorsqu'elle était plus petite. Pianotant sur mon clavier et tentant de dénicher sur Internet les adresses les plus futées, c'est ainsi que le hasard a voulu que je m'arrête sur une idée originale : une balade avec des ânes. Voilà qui serait une occasion fabuleuse pour les enfants de l'École La Petite Arche de se familiariser avec ces animaux. Je ne pouvais pas laisser passer l'occasion de faire de cette balade un souvenir heureux pour ces enfants.

Le programme a été le suivant : une balade à dos d'ânes depuis Essertines-sur-Rolle jusqu'au Signal-de-Bougy et, sur place, un copieux et très chaleureux pique-nique. Une fantastique opportunité pour apprendre à connaître et découvrir les enfants.

Quelle n'a pas été notre surprise de remarquer l'extraordinaire sens de l'équilibre de Léo qui se couchait sans souci sur le dos de l'âne. De percevoir le calme et la douceur de Florelle qui, après quelques petites hésitations, a fait tout le chemin sur son âne avec plaisir. De sourire devant le visage de Jonathan, qui n'a pas cessé de nous attendrir par sa joie.

Aux côtés des enfants, nous avons beaucoup appris. Nous avons laissé sur le chemin nos angoisses, nos idées reçues, nos préjugés. Seuls nous ont guidés notre spontanéité, notre bonne humeur, notre enthousiasme et notre envie de partager. Nous avions tous un parcours différent. Nous venions d'horizons divers. Mais l'espace d'un instant, nous nous sommes tous retrouvés, poussés par le même sentiment. Une véritable chaleur et, surtout, une envie irrésistible de dire à tous les gens que nous connaissons que nous avons passé une JOURNÉE INOUBLIABLE !!!!

Un grand, un très grand MERCI à l'École La Petite Arche, à Catherine, Erica, Guillaume, Alexia, Gabrielle, Cyril et Rachel de nous avoir permis de passer cette journée en leur compagnie avec les enfants. Cela a été un véritable baume au cœur, une belle expérience humaine.

Marie GÁLLEGO,
Collaboratrice de HSBC Private Bank (Suisse) SA

Solidarité : deux collégiens organisent un tournoi de basket-ball en faveur de L'Atelier

Nous sommes deux jeunes âgés de 18 ans qui avons décidé d'organiser un tournoi de basket-ball dans le cadre de notre travail de maturité afin de relier notre passion aux études. Nous voulions aussi que le tournoi ait un but caritatif ; c'est pour cette raison que nous avons décidé que les fonds récoltés seraient entièrement destinés à la Fondation Ensemble, et plus particulièrement en faveur de la rénovation de la salle de gymnastique de son institution L'Atelier.



Les Conseillers d'État Mark MULLER et Charles BEER avec Adrien VOLTOLINI, Florian BARMAN et Jérôme LAEDERACH, Directeur de la Fondation Ensemble

Sport, études et solidarité

Nous pratiquons le basket-ball à haut niveau. En effet, nous jouons en ligue nationale B avec l'équipe du Fiat Chêne Basket. Ce sport est une passion commune que nous exerçons depuis plus de 10 ans. Lorsque nous avons été amenés à choisir un sujet de travail de maturité, nous avons pensé qu'il serait intéressant d'associer notre passion du sport aux études. C'est pourquoi l'idée nous est venue de proposer l'organisation d'un tournoi de basket-ball. Au-delà de la réalisation du tournoi, il nous importait de donner un sens plus profond à ce projet. **En effet, en tant que jeunes sportifs en bonne santé nous tenions à rappeler que tous n'ont pas cette chance et voulions démontrer que la personne handicapée a tout à fait sa place dans le sport.**

Et parce que le sport est aussi pour nous synonyme d'intégration, nous avons décidé de faire participer une fondation dont la mission correspondait à cette valeur. Il s'agissait également de lui donner l'occasion de se faire connaître à travers un bel événement sportif. En outre, nous souhaitions attribuer les bénéfices de la manifestation à un projet concret. Enfin, il était primordial que l'organisme choisi soit présent et s'implique à nos côtés dans l'aventure. D'où la priorité donnée à la Fondation Ensemble qui répondait à tous nos critères.

Fondation Ensemble contre Conseillers d'État

Le tournoi s'est déroulé le week-end des 11 et 12 octobre 2008 au complexe sportif du Bout-du-Monde devant un public nombreux. Nous avons bénéficié, en ouverture du tournoi, de la participation de Messieurs les Conseillers d'État **Charles Beer** et **Mark Muller**, qui ont mouillé leurs t-shirts en défiant des membres (usagers, collaborateurs et directions) de la Fondation Ensemble dans le cadre de matchs d'exhibition, et d'une démonstration des Aigles de Meyrin, champions suisses en titre de basket en fauteuil roulant. Durant ces matchs, nous avons pu apprécier le dynamisme et la joie de vivre des usagers de la Fondation Ensemble.

Après ces matchs d'introduction, a débuté le tournoi. Tout au long du week-end, une ambiance festive a régné dans la salle, ce qui fut une grande fierté pour nous. Tout s'est déroulé dans le fair-play et la bonne humeur.



L'équipe de L'Essarde venue jouer



Les Aigles de Meyrin en pleine action

Objectifs atteints !

L'ensemble de notre projet peut être considéré comme une réelle réussite. Sur le plan de l'organisation générale, le déroulement des étapes de la gestion de projet a été maîtrisé. En outre, nous avons assisté à des matchs de grande qualité sur toute la durée du tournoi, sans aucun incident à déplorer. Il nous importe de souligner la qualité des relations que nous avons eues avec la Fondation Ensemble qui a notamment joué un rôle déterminant dans la participation des Conseillers d'État.

Concrètement les objectifs que nous nous étions fixés dans ce travail de maturité ont été atteints. La Fondation Ensemble a participé pleinement à la réalisation du tournoi, ce qui nous a permis de la faire connaître auprès d'un nouveau public.

Cette manifestation a également contribué à démontrer les capacités des personnes avec une déficience intellectuelle à faire du sport et à s'intégrer dans des équipes.

De plus, et cela n'est pas négligeable, ce tournoi a permis de réaliser un bénéfice de plus de CHF 4000.-, qui a été intégralement versé à L'Atelier pour la rénovation de sa salle de gymnastique.

Sur un plan personnel, la réalisation de ce travail nous a beaucoup apporté dans les domaines de la conception et de la gestion d'un projet, de la rédaction de courriers, des relations humaines, et de notre faculté à faire face à l'imprévu et au stress.

*Florian BARMAN, étudiant au Collège Claparède et
Adrien VOLTOLINI, étudiant au Collège Emilie-Gourd*

La « Journée Solidarité » est une journée d'action organisée par Philiass qui rassemble chaque année, un jour donné, des centaines de collaborateurs de Firmenich dans le monde entier autour d'un objectif commun : aider les communautés de la région dans laquelle nous sommes implantés.



Les ouvriers du jour avec Bettina Ferdman Guerrier (Directrice de Philiass) et Patrick Firmenich (PDG de Firmenich) au centre

Le 25 septembre 2008 à Claire Fontaine, une quinzaine de collaborateurs de Firmenich ont quitté bureaux, usines ou laboratoires pour se muer en jardiniers, peintres ou cuisiniers, pour vivre une véritable journée des sens !

Nous nous sommes peu à peu laissés imprégner par l'atmosphère de la résidence et des ateliers de Claire Fontaine, par le sens de l'accueil et le souci d'ouverture de la Fondation Ensemble : un vrai bonheur partagé !

- **Pour la vue :** des rosiers roses Firmenich et des buis verts, plantés dans les règles de l'art dans le jardin grâce à l'expertise de M. André Beuret, paysagiste indépendant, qui a généreusement participé à cette journée ; la peinture bleue et blanche appliquée aux murs du salon ainsi embellis par des peintres persévérants.
- **Pour l'odorat :** le fumet de la paella mijotée par Jean-Pierre Volclaire, le cuisinier des lieux, le parfum délicat des roses « Mélodie Parfumée », l'odeur délétère mais enivrante des peintures et des solvants.



Un grand merci aux collaborateurs de Firmenich pour leur participation à cette belle journée

Claire Fontaine reçoit Firmenich SA pour une mise en beauté



Les peintres à l'œuvre dans le « salon bleu »

- **Pour l'ouïe :** les joyeux éclats de voix des usagers, les rires et la bonne humeur des collaborateurs de Firmenich et de Claire Fontaine, le vacarme de la tronçonneuse, de la souffleuse et de la tondeuse.
- **Pour le goût :** les canapés, la paella, les tartes aux pommes, les vins ! Tout a été prévu pour partager un repas festif champêtre et rencontrer collaborateurs, usagers et parents.
- **Pour le toucher :** les accolades spontanées avec des usagers, le contact avec la terre, les pommes ou encore l'eau de vaisselle et la peinture gluante qui ne se dépose pas toujours là où l'on veut.

A la fin des travaux une visite nous a permis de découvrir le lieu de vie des usagers et de prendre conscience de l'attention constante que les éducatrices et éducateurs de Claire Fontaine portent au respect des personnes dont ils s'occupent.

Des souvenirs tangibles nous restent comme les sympathiques surprises portant le label « Au coin de ma rue », boutique de L'Essarde à Versoix, reçues par nous tous ou les rosiers offerts par M. Beuret et Firmenich SA.

Mais surtout une magnifique expérience de vie partagée, tout en harmonie avec le sens du partage de notre Journée Solidarité. Modestement, nous espérons avoir contribué à rendre le cadre de vie des usagers plus agréable, et avons le sentiment d'avoir finalement plus reçu que donné !

Pour l'équipe du jour,
Christian FAVEZ et Daniel MATTHEY
Collaborateurs de FIRMENICH SA



O. Delarue et J. Wenger (en rouge) avec V. Giroud, Directeur de L'Essarde, G. Wenger, éducateur à L'Essarde et R. Tuozzo, chef de vente de Denner



Olivier et Julien au travail

Prix Humagora 2008 pour un partenariat de la Fondation Ensemble

La fondation Philiat a réuni plus de 300 participants le 4 novembre dernier à la FER (Fédération des Entreprises Romandes) à l'occasion de la 3^e édition de Humagora, sa plateforme annuelle d'échange et de dialogue citoyen visant à créer des liens entre le secteur privé et le secteur non lucratif et à encourager la création de projets concrets de partenariats.

A cette occasion, **L'Essarde et le distributeur Denner SA ont reçu le prix Humagora 2008** pour leur partenariat en faveur de l'intégration professionnelle à vocation pédagogique de personnes avec une déficience intellectuelle.

Décerné par un jury indépendant constitué de représentants des pouvoirs publics, d'associations et du secteur privé, le prix Humagora 2008 récompense 5 ans de collaboration entre L'Essarde et le magasin Denner de Versoix. Cinq résidents de L'Essarde, Olivier Delarue, Roberto Federici, Laura Sanchez, Julien Wenger et Markus Wittekind, accompagnés de Georges Wenger, éducateur et initiateur du projet, travaillent alternativement trois matins par semaine à l'achalandage des rayons du distributeur alimentaire, bénéficiant d'une intégration active et originale.

CHARTE DES VALEURS

Extrait de la Charte des Valeurs de la Fondation Ensemble.

Pour que les valeurs édictées dans la Charte des Valeurs de la Fondation Ensemble guident chaque jour nos actions et nos réflexions, nous vous en proposons régulièrement un extrait.

Voici un passage relatif aux relations de la Fondation Ensemble avec le réseau d'institutions et de professionnels spécialisés dans la déficience intellectuelle :

«[...] **Le réseau**

La Fondation Ensemble entend s'inscrire activement dans le réseau genevois et romand des professionnels, des chercheurs et des diverses institutions et associations du champ de la déficience intellectuelle. Cette attitude d'ouverture et de collaboration doit permettre une pratique d'échanges d'informations, d'expériences et d'actions communes visant à promouvoir la dignité de la personne avec une déficience intellectuelle. [...]»

Retrouvez l'intégralité du texte de la Charte des Valeurs sur www.fondation-ensemble.ch



Bienvenue « Aux perles de soie » !

Désormais rebaptisé « Aux perles de soie », l'atelier-boutique de Claire Fontaine a accueilli un public nombreux, samedi 29 novembre 2008, dans le cadre de sa 2^e journée portes ouvertes.

Pensez à y faire un tour pour vos cadeaux de Noël, du lundi au vendredi de 10h à 12h puis de 14h à 16h ! Vous y trouverez des articles de bijouterie en perles de culture, en perles de verre ou en laine feutrée, des foulards et d'adorables pochettes en soie pour téléphones mobiles, ainsi que de nombreux autres accessoires utiles et futiles. Juste pour le plaisir !

« Aux perles de soie »

1, rue du Gothard
1225 Chêne-Bourg
Tél.: 022 348 12 06

Marché de l'Avent

Le traditionnel **Marché de l'Avent** organisé par L'Essarde en ses murs s'est déroulé le 27 novembre 2008 de 16h à 19h à Genthod.

La vente de couronnes de l'Avent réalisées par les ateliers horticoles, ainsi que les stands de vente de vin, d'huile, de jus de pomme et de produits aux recettes spéciales de Noël ont, comme chaque année, réuni un grand nombre d'inconditionnels !



L'Essarde
34, rte de Malagny
1294 Genthod
Tél.: 022 950 92 80

LA RECETTE DE CATHERINE

Gelée de l'Avent

- Laver et essuyer les pommes.
- Les couper en morceaux.
- Les mettre dans la bassine à confitures et ajouter le vin rouge.
- Cuire jusqu'à ce que les pommes soient réduites en compote.
- Verser le tout dans un tamis en pressant les fruits pour en récolter le jus. Attention de ne pas introduire de la pulpe de pommes dans le jus afin de ne pas le troubler...
- Peser le jus et ajouter son poids en sucre et toutes les épices.
- Porter à ébullition et cuire jusqu'à la consistance désirée.
- Vérifier en déposant une goutte sur une assiette froide.
- Écumer, ajouter l'eau de vie et retirer du feu.
- Mettre en bocaux.

Avis aux gourmands impatients !

Le pot de 240 gr. est disponible au prix de 7 francs à la boutique de L'Essarde « **Au coin de ma rue** »
Route de Suisse 39, 1290 Versoix – Tél. 022 755 16 83.
Douceurs et autres petits plaisirs vous y attendent du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h15

Catherine Bouille Éducatrice à L'Essarde

INFOS-RÉSEAU : LES SÉJOURS DE VACANCES

Cette rubrique du Journal permet de communiquer des adresses d'associations, de fondations ou d'institutions qui proposent des prestations à l'intention de personnes avec une déficience intellectuelle ou de leur entourage, et qui sont connues de la Fondation Ensemble.

Ce numéro est consacré aux camps de vacances auxquels il faut veiller de s'inscrire bien assez tôt.

Retrouvez toutes ces adresses et d'autres encore dans la rubrique « Actualité » du site www.fondation-ensemble.ch.

Insieme-Genève organise des séjours de vacances durant les mois de juillet et août dans différents lieux de Suisse romande ainsi qu'en Bretagne, pour des enfants, des adolescents et des adultes mentalement déficients. Ces séjours sont très appréciés par les participants.

Depuis peu, insieme-Genève a également mis sur pied des séjours de vacances pour la période de Noël-Nouvel An.

Insieme-Genève

022 343 17 20
vacances@insieme-ge.ch
www.insieme-ge.ch

Cette association à but non lucratif a été créée en mars 1987. Depuis, elle collabore étroitement avec les familles ainsi qu'avec les autres organismes de loisirs afin qu'un plus grand nombre possible de personnes puisse bénéficier de moments de détente.

L'Association Anyatas est en effet née d'une préoccupation commune concernant d'une part, la difficulté d'accès par des personnes handicapées à des loisirs lors de vacances ou de week-ends, et d'autre part, les difficultés qu'elles rencontrent à se créer de nouvelles relations en dehors de leur lieu de résidence.

L'association propose ainsi aux personnes mentalement handicapées jeunes et adultes, des temps de loisirs et de vacances leur permettant un meilleur épanouissement.

Association Anyatas

022 785 28 38
info@anyatas.ch
www.anyatas.ch

Caritas-Handicap organise des activités de loisirs pour des adultes avec un handicap mental dont des séjours de vacances durant les périodes de relâches scolaires de Noël, de Pâques et durant l'été.

Les moniteurs engagés sont bénévoles et suivent une formation de base. L'encadrement se fait à raison d'un moniteur pour 2 ou 3 participants, selon le degré d'autonomie de ceux-ci.

Un programme gratuit est disponible sur demande pour découvrir les autres activités offertes par l'association (soirées le mercredi, sorties le samedi, atelier de danse le vendredi et week-ends sur l'année). A noter que les véhicules de Caritas-Handicap ne sont pas équipés pour le transport de fauteuils roulants.

Caritas-Handicap

022 708 04 35
caritas.handicap@caritas-geneve.ch
www.caritas-handicap.ch

POUR L'INTÉGRATION DES JEUNES EN SITUATION DE HANDICAP PARMIS LES VALIDES :

Au niveau de la Ville de Genève, le Service des loisirs de la jeunesse de l'Office de la jeunesse organise des camps, des activités à la journée et des cours pendant les vacances scolaires genevoises pour les enfants et adolescents de 4 à 17 ans.

Centre de vacances

022 546 21 50
slj.vacances@etat.ge.ch
www.ge.ch/loisirs_jeunes/camps.asp

L'association « Vacances Nouvelles » organise des camps de vacances pour des jeunes de 4 à 17 ans durant toutes les périodes de congés scolaires.

Vacances Nouvelles

022 734 25 25
bureau@vacances-nouvelles.ch
www.vacances-nouvelles.ch

es
fondation
ensembles

présente
**Les Nouveaux
Monstres**
Daniel Bourquin et Léon Francioli
Lausanne

et

Fanfareduloup
Genève
Orchestra

Lundi 25 mai 2009
20 heures
La Comédie de Genève

Une soirée exceptionnelle
en faveur de L'Essarde

Réservez vos billets
www.fondation-ensemble.ch
tél. +41 (0)22 343 17 26